

**Bescheinigung über fachgerechte Ausführung der Heizanlage und Wärmeisolierung für Heizanlagen mit einer Feuerungsleistung unter 35 kW**

**Certificato di regolare esecuzione dell'impianto termico e dell'isolamento termico per impianti di riscaldamento con una potenzialità al focolare inferiore a 35 kW**

ANGABEN ÜBER DIE ANLAGE

DATI DELL'IMPIANTO

- Neue Anlage
- Erweiterung der Anlage
- Umwandlung der Anlage
- Anderes

- Nuovo impianto
- Ampliamento dell'impianto
- Trasformazione dell'impianto
- Altro

gelegen in \_\_\_\_\_

sito in \_\_\_\_\_

---

Gp./p.f. \_\_\_\_\_ Bp./p.ed. \_\_\_\_\_ K.G./C.C. \_\_\_\_\_

Eigentümer/Proprietario \_\_\_\_\_

wohnhaft in/residente in \_\_\_\_\_

Straße Nr./via n. \_\_\_\_\_

in einem Gebäude, welches benutzt wird für

in edificio adibito ad uso

- Wohnzwecke
- Industriezwecke
- Handelszwecke
- Andere Zwecke:

- Civile
- Industriale
- Commercio
- Altri usi:

---

MERKMALE DER ANLAGE

CARATTERISTICHE DELL'IMPIANTO

Feuerungsanlage  
(Typ und Herstellungsjahr)

Impianto termico  
(tipo e anno di costruzione)

---

verwendeter Brennstoff

combustibile impiegato

---

Art der Lagerung

tipo di deposito

---

Fassungsvermögen Behälter

capacità serbatoio

---

Die Unterfertigten

I sottoscritti

**e r k l ä r e n**

**d i c h i a r a n o**

jeder für seinen Zuständigkeitsbereich und unter seiner eigenen persönlichen Verantwortung, daß die vorhergenannte Anlage fachgemäß errichtet wurde, in Beachtung des L.G. Nr. 18 vom 16. Juni 1992, wobei den Brandschutzvorschriften und den Vorschriften über Heizanlagen Rechnung getragen wurde und zwar insbesondere:

ciascuno limitatamente al proprio ambito di competenza sotto la propria personale responsabilità, che l'impianto antecitato è stato realizzato in modo conforme alla regola dell'arte, secondo quanto previsto dalla L.P. del 16 giugno 1992 n.18, tenuto conto delle norme di prevenzione incendi e delle norme relative agli impianti termici, in particolare:

daß die Arbeiten für die Heizanlage: Heiz- und Vorraum, Türen, Lüftungsöffnungen, Kamine, Isolierung der Rohrleitungen, Wärmedämmung des Gebäudes, die Elektro- und Erdungsanlagen, die Arbeiten für die Lagerung des Brennstoffes sowie diesbezüglichen Verteilungsleitungen, die Regulierungs- und Sicherheitsanlagen fachgerecht ausgeführt worden sind.

che i lavori per l'impianto termico: locale caldaia, disimpegno, porte, aerazioni, camini, isolamento termico delle tubazioni e dell'edificio, impianto elettrico e di messa a terra; i lavori per il deposito del combustibile nonché le relative tubazioni di distribuzione e le apparecchiature di regolazione e di sicurezza sono stati eseguiti a regola d'arte.

daß die Vorschriften, welche für diesen Zweck anzuwenden sind, beachtet worden sind:

- Sammlung der technischen Angaben bezüglich des M.D. vom 1. Dezember 1975 über die Sicherheitsbestimmungen für die Behälter für heiße Flüssigkeiten;
- L.G. Nr. 12 vom 4. Juni 1973 bezüglich der Luftreinhaltung;
- D.P.R. Nr. 642 vom 26. Oktober 1972 bezüglich Projektierung, Einbau und Benützung von Heizungsanlagen;
- Gesetz Nr. 10 vom 9 Jänner 1991 bezüglich Energieeinsparung;
- M.D. vom 21. April 1993 bezüglich Normen zur Sicherheit bei der Verwendung von brennbarem Gas (UNI-CIG-Tabellen);
- D.P.R. Nr. 412 vom 26. August 1993 bezüglich Projektierung, Einbau und Benützung von Heizungsanlagen.

che sono state rispettate le prescrizioni da applicare all'uso:

- Raccolta di specificazioni tecniche relative al D.M. 1 dicembre 1975 riguardante le norme di sicurezza per contenitori di liquidi caldi;
- L.P. 4.6.1973 n.12 relativa alla tutela contro l'inquinamento dell'aria;
- D.P.R. 26 ottobre 1972 n. 642 relativo alla progettazione, installazione e utilizzazione di impianti termici;
- L. 9 gennaio 1991 n. 10 relativa al risparmio energetico;
- D.M. 21 aprile 1993 riguardante norme per la sicurezza nell'impiego di gas combustibile (tabella UNI-CIG);
- D.P.R. 26 agosto 1993 n. 412 relativo alla progettazione, installazione e utilizzazione di impianti termici.

St.Martin in Thurn/San Martino in Badia, den/il \_\_\_\_\_

Der Eigentümer/Il Proprietario

Der Bauleiter/Il Direttore Lavori

\_\_\_\_\_  
(Stempel und Unterschrift)

\_\_\_\_\_  
(Stempel und Unterschrift)

Bauunternehmen  
Impresa costruzione

Heizungs- Installateur  
Inst. imp. di riscaldamento

Elektro-Installateur  
Inst. impianto elettrico

\_\_\_\_\_  
(Stempel und Unterschrift)

\_\_\_\_\_  
(Stempel und Unterschrift)

\_\_\_\_\_  
(Stempel und Unterschrift)